



ご縁を 大切に
光のご縁が広がりますように

☆青少年育成事業
○卓球 海老名リトルキング
5月5日、神奈川県卓球予選大会に於いて、小学・中学男子の部で予選を通過し、7月20日、栃木県で行われた全日本クラブ選手権大会で団体部門で男子生徒が16位となりました。
暑さの中、男女共に次こそは優勝をと、日々頑張っているとのことです。



残暑お見舞い申し上げます。
年々、暑い夏が長くなったようで、地球温暖化を危惧する方も多いかと存じます。
東北大震災の孤児・遺児支援も14年を迎え、当時幼かったHさんものの春、高校生となりました。まだ幼かったHちゃんに「誕生日プレゼント何がいい」と尋ねると「望遠鏡。空のお星さまのママに会いたい」との言葉に涙がこみ上げ今もその思いが続いています。
高校生活は楽しいとのこと、ご祖母様もどんなにか安堵なさっていらつしやる事でしょう。こうして続けさせていただけののも全てご支援下さる皆様のお陰と感謝申し上げます。
今後ともご支援を賜りますようお願い申し上げます。



☆インド
ボランティアの旅に向けて
9月21日にアンドラプラデシュ州内での貧困家庭の成績優秀生徒達への奨学金贈呈式で渡す土産を準備しました。
インド駐在員から「チョコとポテトチップが喜ぶ。インドは甘いものでないと美味しいとは言えない。生徒達はリュックで通学していて、お弁当を持参している」との情報を得ました。
皆でお勧めのお菓子を持ち寄り詰め合わせを作る事になりました。20年前会長が「お金がある人ばかりが寄付してくださるのではない。中には生活に苦しくてもお役に立てて欲しいと寄付してくださいる方もいる。だからこそ1円も無駄にできない」と涙を流した姿が私の胸に深く刺さっています。
同じ商品なら1円でも安く購入しよう、お店を回り調べました。



キャンディブーケ(飴で作った花束)の試作品
平和の象徴 金色の鶴の折り紙をメインに飾って

ヒンズー教徒が多くベジタリアン向けのお菓子を採るのに苦労しました。原材料名を見ると、チキンエキス・ゼラチン・卵等、買えない物のほうが多く、私は日本で生まれ、美味しいお菓子を食べてこれたことに感謝しました。

皆が集まって生徒達の笑顔を思い浮かべながら、持ち寄った沢山のお菓子の中から選びましたが、翌日、テレビで「世界くらべてみたら」で日本の駄菓子10品をインド・フランス・アメリカでランキングをつけていました。番組で「インドは甘いものでないと美味しいとは言えない」、駐在員と全く同じ内容だったので、選考したお菓子を再度検討し、最安値のお店で購入、半額で買った品も複数。
お弁当用にデニム製の保冷バッグも購入。奨学金贈呈式後、チョコを持ち帰るのにも使えます。
3色ボールペンにネックストラップを付けました。文具が入った筆箱と、日本のアニメ「ワンピース」の鍵付きメモ帳も添えました。

草の根国際カウンセラー

先日、インド料理店で食事をした際、トイレに置かれていた1本のスプレー缶がふと目に留まった。そこには「8×4」と書かれていた。そう、消臭スプレーではなく、制汗剤だった。おそらく、日本語が読めず、「これがそうだろう」と推測して買ったのだろう。そう想像すると、切ない気持ちになった。

日本に住む外国人に日本語を教えるボランティアを始めて、13年が過ぎた。その間に、実に多様な背景を持つ人々と出会ってきた。かつて、航空会社に勤める会社員の転勤に伴って来日した奥さんを担当したことがある。彼女の日本語能力はほぼゼロ。言葉以前にまづ必要だったのは、生活の基礎的な知識だった。ガスや電気の契約が適切かどうか、スーパーでしようゆやマヨネーズを買いたくても、どれが一般的なのか分からないといったこと。また、「めんつゆ」「だしつゆ」「かつおだし」「こんぶだし」など、母国にはない調味料の違いについて質問されることもあった。そのため、一緒にスーパーへ行き、商品の一つひとつを説明した。

長年日本に住んで、日本人と結婚しているフィリピン出身の女性とも出会った。会話は全く問題ないのに、読み書きが全くできなかった。日本の会社で働きたい、というものの、話し方は男言葉で、しかもため口だった。聞けば、周りには男性ばかりで、自然とその言葉遣いを覚えてしまったらしい。指摘すると「初めて知った」と驚いていた。誰も訂正してくれなければ、間違っただま覚えてしまうのだ。最近、「日本語ボランティアは草の根国際カウンセラーの役割を担っている」と聞いた。確かに、彼らが抱える悩みは、言葉の問題だけではない。

知り合いも家族もない、言葉も通じない異国で生活するには、想像以上の勇氣と努力が必要だ。実際、私自身も、かつて海外で暮らしていたとき、右も左も分からない状況で、現地の人々に助けられた経験がある。その感謝の思いを「恩送り」という形で、これからも日本で困っている人々に返していきたいと考えている。

(C・F)

- “共に助け合いたい”それが私たちの願いです。ご協力、よろしく願いいたします。
- 支援金振込先 郵便口座 口座名 特定非営利活動法人エル・エンジェル
記号 10290 口座番号 68107191
ゆうちょ銀行 口座名 特定非営利活動法人エル・エンジェル
店名 (028) 店番 (028) 普通預金 口座番号 6810719
三菱東京UFJ銀行 口座名 特定非営利活動法人エル・エンジェル国際ボランティア協会
海老名支店(409) 普通預金 口座番号 0966597

☆石巻の子ども達へ

○お誕生日プレゼントと 高校入学の祝い

7月で16日歳になるHさんへ入学のお祝い、何がいいか電話すると「絵を描くのが好きで、毎晩寝る前に絵を描いているので、書く為の紙が欲しい」とのこと。現金を同封しました。

お誕生のプレゼントは商品券と、ゼリーの詰め合わせと、彼女の好きな紫をメインカラーに絵画を沢山詰め込んだジャンクジャーナル雑記帳を製作。寄せ書きのバースデーカードも添えて。

「沢山ありがとうございます。」とお祖母様より、お礼の電話をいただきました。



○編集後記

暑さ寒さも彼岸までと先人は仰いました。

朝晩の風に秋を感じ、八百屋の店先に秋の味覚が並び、それらの食材でお腹を満たし、夜はコオロギの鳴き声で夜長を楽しめたあの頃、懐かしい秋のひととき。

(A・I)